



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S1/1001/WP-FO/592/07

CIRCULAR No. 80/2006
30 de Noviembre del 2006.

PROGRAMA DE TRABAJO & PRESUPUESTO DE LA OHI PARA EL 2007
(Versión Final)

ANUARIO DE LA OHI - 2007

- Referencias:
- a) Circular del BHI No. 52/2006 del 17 de Julio del 2006;
 - b) Circular del BHI No. 61/2006 del 15 de Septiembre del 2006;
 - c) Circular del BHI No. 65/2006 del 28 de Septiembre del 2006.

Estimado Director,

El Comité Directivo da las gracias a los Estados Miembros (Argelia, Chile, México y República de Corea) que han proporcionado comentarios sobre los proyectos de las versiones del Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI para el 2007, que fueron distribuidas primero a los Miembros de la Comisión de Finanzas y a los Estados Miembros, junto con la Circular de la Referencia a), para sus comentarios, y posteriormente a todos los Estados Miembros, junto a la Circular de la Referencia b), para su aprobación. Los comentarios han sido tomados en cuenta.

Adjunto a la presente les enviamos una copia de la versión final del Programa de Trabajo de la OHI para el 2007. Con respecto al Presupuesto de la OHI para el 2007, no se han propuesto cambios y, así pues, la versión proporcionada en el Anexo A a la Circular No. 61/2006 es la versión final del Presupuesto del 2007.

Estas versiones finales han sido aprobadas por 34 Estados Miembros (es decir, ha sido el número total de respuestas que hemos recibido hasta ahora, sin ningún comentario negativo) y, de acuerdo con el Ciclo de Planificación aprobado por la XVIª Conferencia H.I., entrarán en vigor el 1 de Enero del 2007.

Al Comité Directivo le gustaría aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a todos aquellos Estados Miembros que han contestado e la Circular de la Referencia c) proporcionando información actualizada para el Anuario. El BHI mantiene el Anuario actualizado de forma regular, semanalmente, basándose en la información recibida. Cada versión actualizada incluida en la página Web de la OHI indica la fecha de edición.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexo: - Programa de Trabajo de la OHI para el 2007 (versión final).

"PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2007"

Programa 1: Cooperación entre los Estados Miembros y con las Organizaciones Internacionales

Tarea	Descripción	Comentarios
O 1.1.1.	Reuniones de las Comisiones Hidrográficas Regionales	
	CHOIS	
	USCHC	
	CHN	
	CHMMN	
	CHMB	
	Comité Hidrográfico sobre la Antártida	
	CHAtSO (se está considerando su establecimiento)	
	CHAIA	
	CHPSO	
O 1.2.1.	Reuniones de Organizaciones Internacionales	
	* Organización Marítima Internacional (OMI)	
	- Asamblea	
	- Consejo	
	- Comité de Cooperación Técnica (CT)	
	- Comité de la Seguridad Marítima (MSC)	
	- Subcomité sobre la Seguridad de la Navegación (NAV)	
	- Comité de Protección del Medio Ambiente Marino (MEPC)	sólo de requerirse.
	- Subcomité sobre Radiocom. y Búsqueda y Salvamento (COMSAR)	
	* Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI)	
	- Asamblea de la COI	
	* Comité Hidrográfico del Inst. Panamericano de Geografía e Historia (IPAGH)	
	* Organizaciones relacionadas con el Antártico	
	- Partes Consultivas del Tratado Antártico (ATCP)	
	- Comité Científico sobre Investigación Antártica (SCAR)	

- Comité Permanente sobre Log. y Oper. Antárticas (SCALOP)	sólo de requerirse.
- Asoc. Internac. de Touroperadores Antárticos (IAATO)	sólo de requerirse.
- Consejo de Admin. de Prog. Ant. Nac. (COMNAP)	sólo de requerirse
* Naciones Unidas (NN.UU.)	
- UNICPOLOS	
* Asoc. Int. de Ayudas Mar. a la Nav. y de Aut. de Faros (IALA)	
* Asociación Int. de Puertos (IAPH)	sólo de requerirse.
* Organización Meteorológica Mundial (OMM)	Nueva reunión: Grupo de Expertos JCOMM de la OMM/COI sobre los Servicios de la Seguridad Marítima.
* Federación Internacional de Geodestas (FIG)	Reunión anulada para asistir a la reunión del JCOMM de la OMM/COI.

Programa 2 - Creación de Capacidades		
Tarea	Descripción	Comentarios
O 2.1.2.	Participar en las Reuniones del Comité Técnico y Científico de la AMI (Trieste).	
O 2.1.6.	Organizar y participar en las reuniones del Comité de Creación de Capacidades (CBC de la OHI - 5ª Reunión).	Se proyecta organizar esta reunión junto con una reunión de trabajo regional sobre los asuntos relacionados con las ENC's/el ECDIS y con una Reunión especial de la RSAHC.
T 2.1.4	Participar en el desarrollo de un Proyecto para los Servicios relacionados con la Seguridad de la Navegación en el Lago Victoria (con la OMI y con IALA).	
T 2.1.6	Continuar y desarrollar los contactos con el Banco de Desarrollo Asiático, la Comisión Europea la "Global Environment Facility", el Banco Mundial y con las agencias nacionales que apoyan proyectos bilaterales.	
T 2.1.7	Llevar a cabo visitas de Cooperación Técnica a los siguientes países y organizaciones:	
	* CH de la Zona Marítima de la ROPME & CHOIS incluyendo Egipto, Sudán y Djibouti y otros por determinar (participación del BHI).	Ver Tarea T 2.1.10.
	* Banco de Desarrollo Asiático, UNDP, Banco Mundial.	Ver Tarea T 2.1.6.
T 2.1.9	Participación en reuniones asociadas al Proyecto de Autopista Electrónica Marina - Estrecho de Malacca.	
	MEH del Estrecho de Malacca	
	MH del Océano Indico Occidental	

T 2.1.10	Programa de Creación de Capacidades según lo convenido por el CBC que será financiado por el Fondo de Creación de Capacidades (Fondo de CC).	
	Desarrollo de Directivas para el desarrollo y la sumisión del proyecto.	
	* Curso de Formación de la CPRNW (5 días), primer trimestre, 10 estudiantes. Antigua, Bahamas, Barbados, Dominica, Granada, Jamaica, St Kitts, Santa Lucía, St Vincent, Trinidad, Anguilla, BVI, Islas Caimán, Montserrat, TCI. Probablemente en Jamaica (pendiente de confirmación).	
	* Reunión Técnica sobre Levantamientos Hidrográficos Fluviales, organizada por el Servicio de Hidrografía y Navegación del Perú, Iquitos, Perú (abierto a otros países, Mozambique será incluido).	
	* Curso de Formación de la CPRNW (5 días), último trimestre, 11 estudiantes. Angola, Kenia, Malawi, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Namibia, RSA, Seychelles, Tanzania, Uganda. Probablemente Mozambique (locales gratis) o Tanzania - pendiente de confirmación).	
	* Asesoramiento para el Desarrollo de un plan de levantamientos nacionales establecido según las prioridades. Kenia, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Tanzania. (Francia, India y el RU investigarán el suministro de expertos y una posible contribución a los gastos, en el caso de Madagascar; Mauricio; y Kenia, Mozambique y Tanzania, respectivamente).	
	* Visitas técnicas que tendrá que efectuar el BHI: a) visita técnica de AT de la CH de la Zona Marítima de la ROPME & de la CHOIS incluyendo Egipto, Sudán, Djibouti, Irán, Kuwait y Qatar. Posiblemente también Eritrea y Yemen (de no haberse realizado en el 2006) que incluirán contactos con los representantes nacionales de PERSGA y con el representante regional de la OMI), primer trimestre del 2007.	
	* Reunión de Trabajo técnica sobre la Capacidad de la 1ª Fase. Última mitad del 2007. Djibouti, Egipto, Eritrea, Arabia Saudí, Sudán, Yemen. 6 a 12 estudiantes probablemente en Jeddah.	
	Apoyar la asistencia de algunos participantes de la CHMB, la CHMMN, la CHAO y de la CHOIS para asistir al Curso sobre Multihaz en Noruega y Australia, en Marzo y en Noviembre respectivamente.	
T 2.2.2	* Visita Técnica de un especialista hidrográfico de alto nivel y de un especialista del GMDSS a Tonga, Samoa y Tokelau.	
	Tomar medidas para reintegrar a los Estados Miembros suspendidos :	
	* República Dominicana	
	* Suriname (en cooperación con los Países Bajos)	
	* República Democrática del Congo	Acciones por correspondencia.

	Programa 3 - Apoyo a Técnicas y Normas.	
Tarea	Descripción	Comentarios
O 3.1.1	Asistencia/Organización a/de las Reuniones a las que se hace referencia.	
	* CHRIS	
	- C&SMWG	
	- CSPCWG	
	- TSMAD	
	- Subgrupo del TSMAD sobre la S-100	
	- SNPWG	
	- DPSWG	
	* WEND	
	- Grupo de Trabajo de WEND sobre las ENCs	
	- GT Mixto de Exp. del RENC	
	* Días de la Industria / Foro de las Partes Asociadas al ECDIS	
T 3.1.1	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones:	
	* Nueva edición de la S-52	
	* Nueva edición de la S-57	
	* S-100 y Espec. de Prod. S-101	
	* M-4	
	* M-11	
	* M-15	
	* S-23	Asunto pendiente.
	* S-59	Ver T 3.2.4.
	* S-62	
	* S-63	
	* S-64	
	* S-65.	

T 3.1.3.	Estudio / desarrollo e implementación del Catálogo de ENCs/RNCs/Cartas de Papel en el Web (en coordinación con la OMI).	
O 3.2.1.	Coordinar y participar en Reuniones del GT sobre la S-44.	
O 3.2.2.	Coordinar y participar en Reuniones del Comité sobre las Mareas.	
O 3.2.3	Participar en Reuniones con la AIG - EUREF	
O 3.2.5.	Organizar y participar en Reuniones y Conferencias del GT de ABLOS.	
T 3.2.4	* S-32	
	* S-60	
	* S-44	
	* S-51	
	* S-55	
O.3.3.1/2/3	Participar en Reuniones del Comité Consultivo FIG/OHI/ACI.	
T 3.3.1	Mantenimiento y actualización de la 9ª edición de las Normas de Competencia.	
	Preparación de la 10ª edición de las Normas de Competencia.	
T 3.3.2	Revisar, desarrollar y mantener:	
	* M-5	
	* M-6	
	* S-47.	
O 3.4.2.	Participar en las Reuniones relativas al Desarrollo de Normas.	
	* Conferencia de la ACI.	
	* Comisión de la ACI sobre Normas para Datos espaciales.	
	* Cartografía Marina de la ACI.	
	* GT 7 - Aprobación de las pruebas.	
	* GT 13 de la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI).	No se ha planeado ninguna reunión.
	* Grupo de Armonización de MIOs.	
	* CT211 de la Organización Internacional de Normas (ISO).	

O 3.4.3	Participar en Reuniones relacionadas con el Programa GEBCO.	
	* Comité Director Mixto de GEBCO	
	* SCUFN	
	* SCDB	
	* Proyectos Regionales de Cartas Batimétricas Int. (7 IBCs)	
T 3.4.1	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* B-4	
	* B-6	
	* B-7	
	* B-8	
O 3.5.1.	Participar en Reuniones de la CPRNW .	
T 3.5.1	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* S-53	
	* M-12.	

	Programa 4 - Gestión de la Información y Relaciones Públicas.	
Tarea	Descripción	Comentarios
O 4.1.1.	* Mantener y desarrollar el sitio Web de la OHI.	
T 4.1.1	Proporcionar una distribución anual de Publicaciones de la OHI en CD-ROM.	
T 4.1.2	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* P-4	
	* P-5	
	* P-7 (anualmente)	
	* P-6 (cada 5 años)	
	* M-3 (actualizada de forma permanente)	
T 4.1.3	Mantenimiento de una Biblioteca de textos y revistas de referencia en el BHI.	
T 4.2.1	Entregar documentos sobre este tema (la importancia de la hidrografía) en las conferencias y seminarios adecuados y publicar comunicados de prensa durante las principales reuniones de la OHI.	

T 4.2.2	Proporcionar reuniones de información detallada sobre la Hidrografía y sobre la OHI a los que toman las decisiones durante las visitas a los Estados Miembros y no Miembros.	
T 4.2.6	Mantenimiento de los ordenadores del BHI y de las redes informáticas.	
T 4.2.7	Desarrollo y mantenimiento de la infraestructura de la base de datos del SIG del BHI	
T 4.2.8	Celebración del Día Mundial de la Hidrografía.	

Programa 5 : Desarrollo General de la Organización		
Tarea	Descripción	Comentarios
O 5.1.1.	Revisión del Programa de Trabajo de la OHI anualmente.	
T 5.1.1	Estudiar adicionalmente una reestructuración de la Organización de manera que se pueda responder mejor a los requerimientos de los Estados Miembros y a los objetivos articulados en el Plan Estratégico, y mejorar la rentabilidad.	
	Asistencia/organización de las reuniones del SPWG y del Grupo Director.	
O 5.2.1.	Proporcionar Servicios de Traducción.	
T 5.6.1.	Organizar la XVIIª Conferencia H.I. y la Exposición.	

Actualizado el 27 de Noviembre del 2006.